

ÉCHO *tourbières*

Bulletin du Groupe de recherche en écologie des tourbières / Peatland Ecology Research Group Newsletter



Mars / March 2014, Vol. 18, No 1

ÉVÉNEMENTS RÉCENTS / RECENT EVENTS

2^e renouvellement de la Chaire de recherche industrielle du CRSNG en aménagement des tourbières / 2nd renewal of the NSERC Industrial Research Chair in Peatland management

Le 18 février 2014, à l'Université Laval, s'est déroulé l'événement soulignant le 2^e renouvellement de la Chaire de recherche industrielle du CRSNG* en aménagement des tourbières, dont la titulaire est **Line Rochefort**, directrice du Groupe de recherche en écologie des tourbières. Il s'agit d'un troisième mandat pour cette chaire, qui a pour mission de « Développer les connaissances sur les méthodes de restauration écologique et de réaménagement des tourbières ainsi que sur la culture de sphagnes comme outils de restauration. Et poursuivre les recherches sur les meilleures approches de gestion écologique des tourbières en partenariat avec l'industrie canadienne de la tourbe ».

Il est plutôt rare qu'un 3^e mandat de chaire soit accordé par le CRSNG à une même titulaire, et de plus, avec les partenaires industriels d'origine. La grande synergie entre ces acteurs a notamment été soulignée lors de l'événement, pendant les discours de Monsieur **Jean-Claude Dufour** (doyen de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval), de Madame **Janice Bailey** (vice-doyenne de cette faculté), de Monsieur **Paul Short** (président de l'Association de tourbe canadienne), de Madame **Sophie D'Amours** (vice-rectrice à la recherche et à la création de l'U. Laval), et bien sûr, de **Line Rochefort**, titulaire de la chaire.

On February 18th, 2014, at Université Laval, took place the event marking the 2nd renewal of the NSERC Industrial Research Chair in Peatland Management, which is held **Line Rochefort**, director of the Peatland Ecology Research Group. This is a third term for this chair, whose mission is to "Develop knowledge on methods of ecological restoration and rehabilitation of peatlands as well as the culture of Sphagnum as restoration tools. And to pursue researches on the best approaches of environmental management of peatlands in partnership with the Canadian peat industry".*

*It is rather rare for a third term chair is provided by NSERC to the same owner, and more, with the industrial partners of origin. The synergy between these actors was particularly highlighted during the event, during the speech of Mr. **Jean-Claude Dufour** (dean of the Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation of Université Laval), Mrs. **Janice Bailey** (vice-dean of this faculty), Mr **Paul Short** (president of the Canadian Sphagnum Peat Moss Association), Mrs. **Sophie D'Amours** (vice-rectrice à la recherche et à la création of U. Laval), and of course, **Line Rochefort**, the chair holder.*

** CRSNG : Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada / NSERC: Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada*



De gauche à droite / from left to right : Jean-Claude Dufour, Sophie D'Amours, Line Rochefort & Paul Short



Dr Janice Bailey, maître de cérémonie / master of ceremonies. Photos : André-Philippe Drapeau-Picard

Le 20^e colloque du GRET / The 20th PERG Symposium

Le 20^e colloque du Groupe de recherche en écologie des tourbières, tenu les 19 et 20 février 2014 à l'Université Laval, a connu un franc succès. Plus de 150 personnes ont assisté à la totalité ou à certaines des 39 conférences, des 16 présentations par affiche et des trois forums de discussion qui étaient au programme. Cette année, le colloque qui avait pour titre « *Symposium on responsible management of peatlands: Involvement of the industrial sector* », a pris une envergure internationale avec la venue de participants provenant non seulement du Canada, mais également des États-Unis, de l'Europe et d'Afrique.

Une grande variété de sujets ont été abordés, dont certains ont retenu l'attention des médias et ont fait ou feront l'objet d'entrevues radiodiffusées ou d'articles de journaux ou de magazines (voir *Autres échos...* plus loin). Deux conférenciers de marque ont débuté les journées du colloque avec de passionnantes présentations : le Dr **David Cooper** (Colorado State University), spécialisé dans l'écologie végétale et les processus hydrologiques des milieux humides et des écosystèmes riverains, en particulier dans les chaînes de montagne de l'Ouest des Amériques, et le Dr **William Shotyk** (University of Alberta), qui s'intéresse aux impacts humains sur les cycles géochimiques des éléments traces et de leur présence dans la tourbe, fournissant des archives sur les changements atmosphériques.

Les étudiants **Emma Bocking** et **Jonathan Goetz** de l'University of Waterloo ont reçu les prix des meilleures présentations faites oralement et par affiche. Nous les félicitons chaleureusement!

Le recueil des résumés du colloque est disponible sur le [site Internet du GRET](#).



Pause-café pendant le colloque, pavillon La Laurentienne (U. Laval) / *Coffee break during the symposium, Laurentian building (U. Laval)*

The 20th Symposium of the Peatland Ecology Research Group, held on 19 and 20 February 2014 at Université Laval, was a resounding success. More than 150 people attended to all or some of the 39 oral communications, the 16 poster presentations and the three discussion forums that were on the program. This year's symposium was entitled "Symposium on responsible management of peatlands: Involvement of the industrial sector," and has expanded internationally with the coming of participants not only from Canada, but also the United States, Europe and Africa.

*A variety of topics were discussed, some of which have attracted media attention and have been or will be broadcast with interviews or articles in newspapers or magazines (see *Other News ...*). Two keynote speakers began the symposium days with fascinating presentations: Dr. **David Cooper** (Colorado State University), specialized in plant ecology and hydrological processes in wetlands and riparian ecosystems, particularly in mountains of western Americas, and Dr. **William Shotyk** (University of Alberta), which deals with human impacts on the geochemical cycles of trace elements and their presence in the peat, providing an archive of atmospheric changes.*

*The graduate students **Emma Bocking** and **Jonathan Goetz** from University of Waterloo received the awards for the best oral and poster presentations. We warmly congratulate them!*

Book of abstracts of the symposium is available on the [website of the PERG](#).



Récipiendaires des prix des meilleures présentations étudiantes / *Award winners of the best student presentations: Jonathan Goetz & Emma Bocking. Photos : André-Philippe Drapeau-Picard*

CB

Entrevues radiodiffusées / Radio interviews

Pendant le 20^e colloque du GRET, le 19 février 2014, **Line Rochefort** et **Stéphanie Boudreau** (CSPMA/APTHQ) ont réalisé des entrevues radiophoniques dans dix villes canadiennes à la radio de Radio-Canada. Pour écouter deux d'entre elles, suivez les liens.

*During the PERG symposium, on February 19th, **Line Rochefort** and **Stephanie Boudreau** (CSPMA/APTHQ) conducted radio interviews in ten*

Canadian cities on CBC Radio. To listen to two of them (in French):

http://ici.radio-canada.ca/emissions/bonjour_la_cote/2013-2014/chronique.asp?idChronique=328984

http://ici.radio-canada.ca/emissions/le_reveil_ile-du-prince-edouard/2013-2014/chronique.asp?idChronique=328987

Une entrevue additionnelle donnée par **Line Rochefort** à CIEL FM – Bonjour Grand Portage (Rivière-du-Loup) le 24 février est également accessible par le lien qui suit (début à 8 minutes 20 secondes).

*An additional interview of **Line Rochefort** with CIEL FM – Bonjour Grand Portage (Rivière-du-Loup) on February 24th, is also available (in French; begins at 8 minutes 20 seconds).*

<http://38.127.70.219/CIEL.Mon.0930.mp3>

Entrevue pour le journal le Fil / Interview for Université Laval newspaper

Line Rochefort a également été interviewée par Jean Hamann concernant sa présentation au 20^e colloque du GRET, avec **Eduardo González** (U. Denver), sur les éléments clés favorisant le succès de la restauration des tourbières. L'article, intitulé « Tourbières à la GRET » est paru le 20 février 2014, à la page 4 du Volume 49 (numéro 21) du journal Le Fil (de l'Université Laval).

***Line Rochefort** was also interviewed by Jean Hamann on her presentation at the 20th PERG Symposium, with **Eduardo González** (U. Denver), on the key elements for the success of peatland restoration. The article (in French), entitled "Tourbières à la GRET" was published on February 20th, 2014, on page 4 of Volume 49 (No. 21) of Le Fil (Université Laval newspaper).*

<http://www.lefil.ulaval.ca/articles/tourbieres-gret-35703.html>

CB

Rédaction : Claire Boismenu

Édition : Claire Boismenu

